



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 23.10.2017  
COM(2017) 618 final

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην  
Παγκοσμιοποίηση έπειτα από  
αίτηση της Φινλανδίας — EGF/2017/005 FI/Retail**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

1. Οι κανόνες που εφαρμόζονται στις χρηματοδοτικές συνεισφορές από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) διατυπώνονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006<sup>1</sup> (στο εξής «κανονισμός ΕΤΠ»).
2. Στις 12 Ιουνίου 2017 η Φινλανδία υπέβαλε την αίτηση EGF/2017/005 FI/Retail για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, έπειτα από απολύσεις<sup>2</sup> στον οικονομικό τομέα, που ταξινομείται σύμφωνα με τη NACE αναθ. 2 κλάδος 47 (Λιανικό εμπόριο, εκτός από το εμπόριο αυτοκινήτων οχημάτων και μοτοσικλετών) στις φινλανδικές περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 FI19 - Lansi Suomi, FI1B - Helsinki-Uusimaa, FI1C - Etelä-Suomi και FI1DPohjois- ja Itä-Suomi.
3. Ύστερα από αξιολόγηση της εν λόγω αίτησης η Επιτροπή συμπέρανε, σύμφωνα με όλες τις εφαρμοστέες διατάξεις του κανονισμού ΕΤΠ, ότι ικανοποιούνται οι όροι για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ.

### ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

|                                                         |                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αίτηση ΕΤΠ                                              | EGF/2017/005 FI/Retail                                                                              |
| Κράτος μέλος                                            | Φινλανδία                                                                                           |
| Οικεία/-ες περιφέρεια/-ες (επίπεδο NUTS <sup>3</sup> 2) | Länsi-Suomi (FI19)<br>Helsinki-Uusimaa (FI1B)<br>Etelä-Suomi (FI1C)<br>Pohjois- ja Itä-Suomi (FI1D) |
| Ημερομηνία υποβολής της αίτησης                         | 12 Ιουνίου 2017                                                                                     |
| Ημερομηνία απόδειξης παραλαβής της αίτησης              | 12 Ιουνίου 2017                                                                                     |
| Ημερομηνία αίτησης πρόσθετων πληροφοριών                | 19 Ιουνίου 2017                                                                                     |
| Προθεσμία για την υποβολή των πρόσθετων πληροφοριών     | 31 Ιουλίου 2017                                                                                     |
| Προθεσμία για την ολοκλήρωση της αξιολόγησης            | 23 Οκτωβρίου 2017                                                                                   |
| Κριτήριο παρέμβασης                                     | Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ                                                 |

<sup>1</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 855.

<sup>2</sup> Κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού ΕΤΠ.

<sup>3</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1046/2012 της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS), όσον αφορά τη διαβίβαση των χρονοσειρών για τη νέα περιφερειακή κατανομή (ΕΕ L 310 της 9.11.2012, σ. 34).

|                                                                                             |                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αριθμός των οικείων επιχειρήσεων                                                            | 3                                                                                         |
| Τομέας/-είς οικονομικής δραστηριότητας (Κλάδος NACE αναθ. 2) <sup>4</sup>                   | Κλάδος 47 – Λιανικό εμπόριο, εκτός από το εμπόριο μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών |
| Περίοδος αναφοράς (εννέα μήνες):                                                            | 3 Αυγούστου 2016 - 3 Μαΐου 2017                                                           |
| Συνολικός αριθμός απολύσεων                                                                 | 1 660                                                                                     |
| Συνολικός αριθμός επιλέξιμων δικαιούχων                                                     | 1 660                                                                                     |
| Συνολικός αριθμός στοχευόμενων δικαιούχων                                                   | 1 500                                                                                     |
| Αριθμός στοχευόμενων νέων που βρίσκονται εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης (ΕΑΕΚ) | 0                                                                                         |
| Προϋπολογισμός για εξατομικευμένες υπηρεσίες (σε ευρώ)                                      | 3 906 600                                                                                 |
| Προϋπολογισμός για την κινητοποίηση του ΕΤΠ <sup>5</sup> (σε ευρώ)                          | 259 000                                                                                   |
| Συνολικός προϋπολογισμός (σε ευρώ)                                                          | 4 165 600                                                                                 |
| Συνεισφορά του ΕΤΠ (60 %) (σε ευρώ)                                                         | 2 499 360                                                                                 |

## ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

### Διαδικασία

- Η Φινλανδία υπέβαλε την αίτηση EGF/2017/005 FI/Retail εντός 12 εβδομάδων από την ημερομηνία κατά την οποία πληρούνταν τα κριτήρια παρέμβασης που ορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού ΕΤΠ, στις 12 Ιουνίου 2017. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε την παραλαβή της αίτησης την ίδια ημερομηνία και ζήτησε συμπληρωματικές πληροφορίες από τη Φινλανδία στις 19 Ιουνίου 2017. Οι εν λόγω συμπληρωματικές πληροφορίες παρασχέθηκαν εντός έξι εβδομάδων από την ημερομηνία της αίτησης. Η προθεσμία των 12 εβδομάδων από την παραλαβή της πλήρους αίτησης, εντός της οποίας η Επιτροπή θα πρέπει να ολοκληρώσει την αξιολόγηση συμμόρφωσης της αίτησης με τις προϋποθέσεις για την παροχή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς, λήγει στις 23 Οκτωβρίου 2017.

### Επιλεξιμότητα της αίτησης

#### Οικείες επιχειρήσεις και δικαιούχοι

- Η αίτηση αφορά 1 660 εργαζομένους που απολύθηκαν στον οικονομικό τομέα που ταξινομείται σύμφωνα με τη NACE αναθ. 2 στον κλάδο 47 – Λιανικό εμπόριο, εκτός από το εμπόριο μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών. Οι απολύσεις εντοπίζονται στις περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 FI19 - Lansi Suomi, FI1B - Helsinki-Uusimaa, FI1C - Etelä-Suomi και FI1D - Pohjois- ja Itä-Suomi FI1D στη Φινλανδία.

<sup>4</sup> EE L 393 της 30.12.2006, σ. 1.

<sup>5</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1309/2013.

| Επιχειρήσεις και αριθμός απολύσεων κατά την περίοδο αναφοράς                      |       |                                     |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------|--------------|
| Anttila Oy                                                                        | 1 217 | Oy Vallila Collection Ab            | 26           |
| Stockmann Oy                                                                      | 417   |                                     |              |
| <b>Συνολικός αριθμός επιχειρήσεων:</b>                                            |       | <b>Συνολικός αριθμός απολύσεων:</b> | <b>1 660</b> |
| <b>3<sup>6</sup></b>                                                              |       |                                     |              |
| <b>Συνολικός αριθμός αυτοαπασχολουμένων των οποίων διακόπηκε η δραστηριότητα:</b> |       |                                     | <b>0</b>     |
| <b>Συνολικός αριθμός επιλέξιμων εργαζομένων και αυτοαπασχολουμένων:</b>           |       |                                     | <b>1 660</b> |

#### Κριτήρια παρέμβασης

6. Η Φινλανδία υπέβαλε την αίτηση δυνάμει των κριτηρίων παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ, το οποίο απαιτεί τουλάχιστον 500 απολύσεις εντός περιόδου αναφοράς εννέα μηνών σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον ίδιο οικονομικό τομέα που ορίζεται σε κλάδο της NACE αναθ. 2 και είναι εγκατεστημένες σε μία ή δύο συνορεύουσες περιφέρειες όπως καθορίζονται σε επίπεδο NUTS 2 σε ένα κράτος μέλος. Μόνο στην περιφέρεια Helsinki-Uusimaa (FI1B) υπάρχουν 835 απολύσεις.
7. Η περίοδος αναφοράς εννέα μηνών για την αίτηση διαρκεί από τις 3 Αυγούστου 2016 έως τις 3 Μαΐου 2017.

#### Υπολογισμός των απολύσεων και των περιπτώσεων παύσης επιχειρηματικής δραστηριότητας

8. Οι απολύσεις κατά την περίοδο αναφοράς υπολογίστηκαν ως εξής:
  - 1 660 από την ημερομηνία κατά την οποία ο εργοδότης ειδοποίησε προσωπικά τον εργαζόμενο για την απόλυσή του ή για την καταγγελία της σύμβασης εργασίας του.

#### Επιλέξιμοι δικαιούχοι

9. Ο συνολικός αριθμός των επιλέξιμων δικαιούχων είναι 1 660.

#### Σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης

10. Με σκοπό να διαπιστωθεί η σύνδεση μεταξύ των απολύσεων και των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης, η Φινλανδία υποστηρίζει ότι το λιανικό εμπόριο διανύει περίοδο μεγάλων αλλαγών λόγω της παγκοσμιοποίησης (ηλεκτρονικό εμπόριο). Η αλλαγή των συνηθειών των καταναλωτών, η ψηφιοποίηση και η οικονομική κρίση διαδραματίζουν επίσης ρόλο στην αλλαγή.
11. Οι ηλεκτρονικές πωλήσεις αυξάνονται ήδη εδώ και πολλά χρόνια. Αναμένεται ότι μέχρι το 2019 το 13 % του συνολικού λιανικού εμπορίου θα είναι ηλεκτρονικό, ενώ το 2014 ηλεκτρονικό ήταν μόνο το 6,3 %<sup>7</sup>. Αρχικά οι καταναλωτές στράφηκαν προς τα ηλεκτρονικά καταστήματα. Πιο πρόσφατα τείνουν να στρέφονται σε διεθνή ηλεκτρονικά καταστήματα με έδρα σε χώρες εκτός της ΕΕ.

<sup>6</sup> Οι απολύσεις πραγματοποιήθηκαν σε δύο μεγάλες αλυσίδες πολυκαταστημάτων (Anttila και Stockman) και στη θυγατρική (Vallila). Οι Anttila και Vallila έχουν κλείσει εντελώς.

<sup>7</sup> [http://www.emarketer.com/public\\_media/docs/...2016\\_Worldwide\\_ECommerce\\_Report.pdf](http://www.emarketer.com/public_media/docs/...2016_Worldwide_ECommerce_Report.pdf)

12. Οι ηλεκτρονικές αγορές επηρεάζουν σημαντικά τις πωλήσεις των συμβατικών πολυκαταστημάτων. Τα μεγαλύτερα ηλεκτρονικά καταστήματα βρίσκονται στην Κίνα, την Ινδία και τις ΗΠΑ.
13. Στη Φινλανδία οι ηλεκτρονικές πωλήσεις προϊόντων λιανικής αυξήθηκαν κατά 34 % την περίοδο 2010-2015. Οι Φινλανδοί τείνουν να αγοράζουν περισσότερο από ξένα ηλεκτρονικά καταστήματα σε σχέση με τους υπόλοιπους σκανδιναβούς<sup>8</sup>. Κατά συνέπεια, οι πωλήσεις σε φινλανδικά πολυκαταστήματα μειώθηκαν. Το 2014 οι πωλήσεις σε πολυκαταστήματα μειώθηκαν κατά 4,3 % σε σύγκριση με το 2013, ενώ το 2016 η μείωση ήταν 2,8 % σε σύγκριση με τις πωλήσεις του 2015<sup>9</sup>.
14. Στο λιανό εμπόριο παρατηρείται επίσης μεγάλη αλλαγή στην αγορά εργασίας. Ενώ οι παραδοσιακές θέσεις εργασίας πλήρους απασχόλησης εξαφανίζονται, υπάρχουν νέες ευκαιρίες, με τη μορφή θέσεων μερικής απασχόλησης, με νέες δεξιότητες, όπως στον τομέα των ΤΠ, της πρόβλεψης, της ανάλυσης δεδομένων, της επικοινωνίας, της πληροφόρησης των πελατών και της εφοδιαστικής<sup>10</sup>. Το 43 % του προσωπικού του λιανικού εμπορίου είναι ηλικίας άνω των 45 ετών και χωρίς τις προαναφερθείσες δεξιότητες.
15. Μέχρι σήμερα, ο κλάδος 47 της NACE αναθ. 2 (Λιανικό εμπόριο, εκτός από το εμπόριο μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσικλετών) έχει αποτελέσει αντικείμενο 8 αιτήσεων ΕΤΠ<sup>11</sup>.

*Γεγονότα που οδήγησαν στις απολύσεις και την παύση δραστηριότητας*

16. Ο τομέας του λιανικού εμπορίου στη Φινλανδία αντιπροσωπεύει το 7 % του συνόλου των θέσεων εργασίας, αλλά είναι ανοικτός για νέους, μερικώς απασχολούμενους εργαζόμενους με νέες δεξιότητες. Οι ηλεκτρονικές αγορές από χώρες εκτός της ΕΕ αυξήθηκαν από 6 % (2008) σε 19 % (2016) των συνολικών πωλήσεων. Το 32 % των ηλεκτρονικών πωλήσεων είναι από άλλα κράτη μέλη της ΕΕ και το 16 % των ηλεκτρονικών συναλλαγών είναι από χώρες εκτός ΕΕ. Το 23 % του διεθνούς ηλεκτρονικού εμπορίου στη Φινλανδία προέρχεται από την Κίνα<sup>12</sup>.
17. Παρόμοια είναι η τάση σε άλλα κράτη μέλη της ΕΕ· η ηλεκτρονική αγορά από μη μέλη της ΕΕ αυξήθηκε από 13 % σε 20 % του συνόλου των διεθνών ηλεκτρονικών πωλήσεων την περίοδο 2012-2016 (πηγή: EUROSTAT).
18. Η Anttila Oy ήταν εταιρεία λιανικής, η οποία δημιουργήθηκε το 1952 ως εταιρεία για παραγγελίες μέσω ταχυδρομείου. Επικεντρώθηκε κυρίως σε ηλεκτρονικές συσκευές, ενδύματα και είδη για το σπίτι ευρείας κατανάλωσης. Πολυκαταστήματα Anttila υπάρχουν σε 23 τοποθεσίες.
19. Η Anttila κατέγραφε ζημιές επί σειρά ετών, κυρίως λόγω της ύφεσης που σημειώθηκε σε όλο τον κλάδο των πολυκαταστημάτων. Η εταιρεία προσπάθησε να

<sup>8</sup> [http://kauppa.fi/eng/press\\_releases/e\\_commerce\\_of\\_goods\\_increasing\\_despite\\_recession\\_24804](http://kauppa.fi/eng/press_releases/e_commerce_of_goods_increasing_despite_recession_24804)  
<sup>9</sup> [http://www.postnord.fi/globalassets/suomi/tutkimukset/e-commerce-in-nordics-2017\\_eng\\_low.pdf](http://www.postnord.fi/globalassets/suomi/tutkimukset/e-commerce-in-nordics-2017_eng_low.pdf),

<sup>9</sup> [http://tilastokeskus.fi/til/klv/2014/12/klv\\_2014\\_12\\_2015-02-12\\_tie\\_002\\_en.html](http://tilastokeskus.fi/til/klv/2014/12/klv_2014_12_2015-02-12_tie_002_en.html),  
[http://tilastokeskus.fi/til/klv/2016/12/klv\\_2016\\_12\\_2017-02-15\\_tie\\_002\\_en.html](http://tilastokeskus.fi/til/klv/2016/12/klv_2016_12_2017-02-15_tie_002_en.html)

<sup>10</sup> [http://www.stat.fi/til/tyti/2016/13/tyti\\_2016\\_13\\_2017-04-12\\_kat\\_002\\_en.html](http://www.stat.fi/til/tyti/2016/13/tyti_2016_13_2017-04-12_kat_002_en.html)

<sup>11</sup> EGF/2010/010 CZ/Unilever, EGF/2010/016\_ES/Aragon retail, EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas, EGF/2014/009 EL/Sprider Stores, EGF/2014/013 EL/Odyssefs Fokas, EGF/2015/011 GR/Supermarket Larissa, EGF/2016/005 NL/Drenthe Overijssel Retail, EGF/2017/003 GR/Attica retail

<sup>12</sup> <http://www.postnord.com/en/media/publications/>

αποκαταστήσει την κερδοφορία της· ανακεφαλαιοποιήθηκε και άλλαξε ο ιδιοκτήτης της. Η Anttila μείωσε επίσης το προσωπικό της (2015)<sup>13</sup>.

20. Παρά όλες αυτές τις προσπάθειες, η ταμειακή ροή και η κερδοφορία της εταιρείας μειώθηκαν περαιτέρω, κυρίως λόγω του διεθνούς ηλεκτρονικού εμπορίου. Η εταιρεία αναζήτησε εξωτερικούς οικονομικούς πόρους, χωρίς επιτυχία<sup>14</sup>.
21. Ο αριθμός των πελατών στα πολυκαταστήματα Anttila μειώθηκε ετησίως κατά 10-20 %. Στη μουσική, τις ταινίες, τα παιχνίδια και τις οικιακές συσκευές, οι πωλήσεις στα πολυκαταστήματα Anttila κατέρρευσαν, λόγω της ψηφιοποίησης και του ηλεκτρονικού εμπορίου<sup>15</sup>.
22. Το 2016 αναγκάστηκε να κινήσει πτωχευτική διαδικασία. Και οι 1 222 εργαζόμενοι έλαβαν γνωστοποίηση διακοπής της σύμβασης. Στις αρχές του 2017 η Anttila έκλεισε οριστικά. Το προσωπικό της Oy Valilla, θυγατρικής της Anttila, έχασε επίσης τη δουλειά του.
23. Η ύφεση στη Φινλανδία είχε επίσης επιπτώσεις στις πωλήσεις της Anttila<sup>16</sup>. Οι υπάλληλοι της Anttila εργάζονταν 30-35 ώρες/εβδομάδα. Οι κενές θέσεις εργασίας είναι για 12 ώρες/εβδομάδα.
24. Η Stockmann είναι μια παραδοσιακή φινλανδική αλυσίδα πολυκαταστημάτων, που είναι γνωστή για την πώληση προϊόντων υψηλής ποιότητας και τεχνολογίας. Η Stockmann αντιμετώπισε παρόμοια προβλήματα με την Anttila, αλλά σε μικρότερο βαθμό<sup>17</sup>.
25. Το 2015 η χρηματοοικονομική θέση της Stockmann και η θέση της στην αγορά άρχισαν να βελτιώνονται. Το 2017 έκλεισε το κατάστημα Oulu. Σήμερα λειτουργούν ακόμα 6 πολυκαταστήματα. Τα προβλήματα της Stockman συνδέονται εν μέρει με το ηλεκτρονικό εμπόριο, τις μεταβαλλόμενες καταναλωτικές συνήθειες και την έλλειψη εμπιστοσύνης των καταναλωτών στην οικονομία<sup>18</sup>.
26. Ο αριθμός των πελατών στα πολυκαταστήματα της Stockmann μειώθηκε κατά περισσότερο από 40 % την περίοδο 2012-2016. Την ίδια περίοδο ο κύκλος εργασιών των πωλήσεων μειώθηκε κατά 38 %. Το λειτουργικό περιθώριο άρχισε να είναι αρνητικό<sup>19</sup>.

*Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων όσον αφορά την οικονομία και την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο*

27. Επηρεάζονται και οι τέσσερις περιφέρειες NUTS-2 της Φινλανδίας. Ο μεγαλύτερος αντίκτυπος αφορά την Helsinki-Uusimaa (απώλεια 835 θέσεων εργασίας). Υπήρχαν 317 251 άνεργοι που αναζητούσαν εργασία τον Μάρτιο του 2017 στη Φινλανδία· ο αριθμός αντιστοιχεί στο 10,3 % του εργατικού δυναμικού. Το 38 % ήταν ηλικίας

---

13 <http://www.helsinkitimes.fi/business/14110-anttila-declares-bankruptcy.html>

14 <https://www.statista.com/statistics/243872/number-of-employees-in-the-e-commerce-segment-in-china>

15 <http://www.ifpi.org/downloads/GMR2016.pdf>

16 <http://www.reuters.com/article/stockmann-seppala-idUSL6N0VC0NQ20150202>

17 <https://ek.fi/wp-content/uploads/Luottamusindikaattori1412eng.pdf>

18 [http://tilastokeskus.fi/til/kbar/2016/07/kbar\\_2016\\_07\\_2016-07-27\\_tie\\_001\\_en.html](http://tilastokeskus.fi/til/kbar/2016/07/kbar_2016_07_2016-07-27_tie_001_en.html)

19 <https://fashionunited.uk/news/retail/a-challenging-turnaround-ahead-for-the-owner-of-lindex/2015062216813>

άνω των 50 ετών<sup>20</sup>. Υπήρχαν 6 άνεργοι για κάθε κενή θέση. Το 4 % του συνόλου των ανέργων προερχόταν από το εμπόριο<sup>21</sup>.

#### *Länsi-Suomi*

28. Στην περιοχή Pirkanmaa<sup>22</sup> το λιανικό και χονδρικό εμπόριο αντιπροσωπεύει σημαντικό μερίδιο του κύκλου εργασιών όλων των κλάδων, το 30 % περίπου. Η οικονομία της περιφέρειας ανακάμπτει με βραδείς ρυθμούς λόγω της εξαγωγικής βιομηχανίας και του κλάδου των κατασκευών.
29. Τον Μάρτιο του 2017, ο αριθμός των ανέργων καταγεγραμμένων στο Κέντρο Οικονομικής Ανάπτυξης, Μεταφορών και Περιβάλλοντος της Pirkanmaa (κέντρο ELY) ήταν 31 577· δηλαδή 12,9 % του εργατικού δυναμικού, ποσοστό υψηλότερο από τον εθνικό μέσο όρο<sup>23</sup>.
30. Η αλυσίδα πολυκαταστημάτων Anttila αποτελούσε σημαντικό εργοδότη στην περιφέρεια. Η εξεύρεση νέας εργασίας ήταν πιο δύσκολη για τους ανέργους άνω των 50 ετών.

#### *Helsinki-Uusimaa*

31. Στα τέλη Μαρτίου του 2017, ο αριθμός των ανέργων που αναζητούσαν θέση εργασίας στην περιφέρεια Uusimaa ήταν 86 659 και αντιπροσώπευε το 10,3 % του εργατικού δυναμικού.
32. Ο αριθμός των μακροχρόνια ανέργων τον Μάρτιο του 2017 ήταν 34 942. Άτομα άνω των 50 ετών αντιστοιχούσαν στο 36 % των ανέργων που αναζητούσαν θέση εργασίας<sup>24</sup>.

#### *Etelä-Suomi*

33. Η Anttila ήταν σημαντικός εργοδότης στον τομέα του λιανικού εμπορίου στην πόλη Turku. Μετά το κλείσιμο της Anttila χάθηκε σημαντικός αριθμός θέσεων εργασίας.
34. Πρόκειται για περιφέρεια με ποσοστό ανεργίας 11,6 %. Οι επιχειρήσεις δέχονται νέους εργαζόμενους για εργασία μερικής απασχόλησης. Πολλοί από τους ανέργους είναι άνω των 50 ετών<sup>25</sup>.
35. Στα τέλη της άνοιξης του 2017, νοτιοδυτικά της περιφέρειας περίπου 26 224 άτομα ήταν άνεργοι· ο αριθμός αντιστοιχεί στο 11,6 % του εργατικού δυναμικού. Πέραν τούτου, επιπλέον 10 600 άνθρωποι ασχολούνταν με την προώθηση των υπηρεσιών απασχόλησης<sup>26</sup>.

---

<sup>20</sup> <https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/handle/10024/79319>

<https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/handle/10024/79798>

<sup>21</sup> <https://www.ammattibarometri.fi>

<sup>22</sup> Ως «περιοχές» στα άρθρα 28-30 και 33-38 νοούνται περιφέρειες επιπέδου NUTS 3.

<sup>23</sup> <https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/handle/10024/79319>

<sup>24</sup> <https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/handle/10024/79798>

<sup>25</sup> <https://www.ammattibarometri.fi>

<sup>26</sup> <https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/handle/10024/79319>

36. Η Stockmann και η Anttila ήταν και οι δύο σημαντικοί εργοδότες στον τομέα της λιανικής στην περιφέρεια Oulu. Η παύση των επιχειρηματικών τους δραστηριοτήτων στην πόλη οδήγησε σε σημαντικό αριθμό απολύσεων, πολλές από τις οποίες αφορούσαν άτομα μεγαλύτερης ηλικίας.
37. Η ανεργία στην περιφέρεια Oulu παραμένει σε υψηλά επίπεδα: τον Μάρτιο του 2017 υπήρχαν 25 928 άνεργοι. Επιπλέον, οι υπηρεσίες απασχόλησης και οικονομικής ανάπτυξης (υπηρεσίες TE) διέθεταν περίπου 9 650 άτομα στις υπηρεσίες για την προώθηση της απασχόλησης<sup>27</sup>.

### **Στοχευόμενοι δικαιούχοι και προτεινόμενες δράσεις**

#### *Στοχευόμενοι δικαιούχοι*

38. Ο εκτιμώμενος αριθμός των απολυμένων που αναμένεται να συμμετάσχουν στα μέτρα είναι 1 500. Η κατανομή των εργαζομένων αυτών κατά φύλο, ιθαγένεια και ηλικιακή ομάδα έχει ως εξής:

| Κατηγορία       |                       | Αριθμός στοχευόμενων δικαιούχων |          |
|-----------------|-----------------------|---------------------------------|----------|
| Φύλο:           | Άνδρες:               | 355                             | (23,7 %) |
|                 | Γυναίκες:             | 1 145                           | (76,3 %) |
| Ιθαγένεια:      | Πολίτες της ΕΕ:       | 1 495                           | (99,7 %) |
|                 | Πολίτες τρίτων χωρών: | 5                               | (0,3 %)  |
| Ηλικιακή ομάδα: | 15-24 ετών:           | 103                             | (6,9 %)  |
|                 | 25-29 ετών:           | 144                             | (9,6 %)  |
|                 | 30-54 ετών:           | 985                             | (65,7 %) |
|                 | 55-64 ετών:           | 263                             | (17,5 %) |
|                 | άνω των 64 ετών:      | 5                               | (0,3 %)  |

#### *Επιλεξιμότητα των προτεινόμενων δράσεων*

39. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που πρόκειται να παρασχεθούν στους απολυμένους εργαζόμενους συνίστανται στις εξής δράσεις:
- Μέτρα καθοδήγησης και άλλα προπαρασκευαστικά μέτρα: Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν κατάρτιση για την τόνωση της αυτοπεποίθησης και αναβάθμιση των δεξιοτήτων για όσους αναζητούν θέση εργασίας. Περιλαμβάνουν επίσης επαγγελματική καθοδήγηση σε ατομική βάση.
  - Απασχόληση και άλλα επιχειρηματικά μέτρα: Στα μέτρα αυτά περιλαμβάνεται η παροχή πληροφοριών, συμβουλών και υπηρεσιών εμπειρογνώμονα για τον σχεδιασμό της επαναπασχόλησης των δικαιούχων μέσω ηλεκτρονικών υπηρεσιών, επαγγελματικής καθοδήγησης και καθοδήγησης για την

<sup>27</sup>

<https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/handle/10024/79319>



αναζήτηση εργασίας, προσφοράς θέσεων εργασίας, χαρτογράφησης επάρκειας, αξιολογήσεων και δοκιμών των ικανοτήτων για εργασία.

- Μαθήματα κατάρτισης: Στα μέτρα αυτά περιλαμβάνεται η επαγγελματική και συνεχιζόμενη κατάρτιση και η κατάρτιση για επαγγελματική αλλαγή καθώς και επιμορφωτικά μαθήματα. Περιλαμβάνονται επίσης μαθήματα κατάρτισης για την υποστήριξη της επιχειρηματικότητας. Τα μαθήματα θα πρέπει να είναι ειδικά προσαρμοσμένα στις ομάδες-στόχους.
  - Επιχορήγηση για τη σύσταση επιχείρησης: Ο σκοπός των επιχορηγήσεων είναι η προώθηση της δημιουργίας επιχειρηματικής δραστηριότητας και η απασχόληση επιμέρους ατόμων. Η επιχορήγηση για τη σύσταση επιχείρησης βοηθά στο ξεκίνημα και την εγκαθίδρυση επιχείρησης πλήρους απασχόλησης σταδιακά. Παρέχεται έως 12 μήνες κατ' ανώτατο όριο. Η κατάρτιση και η καθοδήγηση συνδέονται επίσης με την επιχορήγηση.
  - Δοκιμαστικά σχέδια επαγγελματικής καθοδήγησης: Για δικαιούχους άνω των 50 ετών το πιλοτικό σχέδιο θα εξετάσει κάθε σωματικά ή διανοητικά ζητήματα και άλλα θέματα που ενδέχεται να λειτουργούν ως εμπόδιο για την επαναπασχόληση. Επιπλέον, ορισμένοι δικαιούχοι ενδέχεται να έχουν ανάγκη από μεγαλύτερη καθοδήγηση.
  - Επιδότηση μισθού: Τα μέτρα αυτά θα διατίθενται για τη στήριξη της απασχόλησης σε νέα θέση εργασίας, μειώνοντας τη μισθοδοτική επιβάρυνση. Η επιδότηση μισθού θα ανέρχεται στο 30 έως 50 τοις εκατό των δαπανών μισθοδοσίας και θα καταβάλλεται στον εργοδότη. Η διάρκεια της επιδότησης είναι 6 έως 18 μήνες, ανάλογα με τη διάρκεια της περιόδου ανεργίας.
  - Αποζημιώσεις για έξοδα ταξιδιού και διαμονής: Μπορεί να χορηγούνται στους αιτούντες εργασία για τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της αναζήτησης εργασίας ή κατά τη διάρκεια της κατάρτισης, με σκοπό την προώθηση της απασχόλησης.
40. Οι προτεινόμενες δράσεις που περιγράφονται εδώ αποτελούν ενεργά μέτρα της αγοράς εργασίας, τα οποία εντάσσονται στο πλαίσιο των επιλέξιμων δράσεων που ορίζονται στο άρθρο 7 του κανονισμού ΕΤΠ. Οι δράσεις αυτές δεν υποκαθιστούν τα παθητικά μέτρα κοινωνικής προστασίας.
41. Η Φινλανδία υπέβαλε τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις δράσεις που είναι υποχρεωτικές για τις οικείες επιχειρήσεις βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων. Επιβεβαίωσε ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ δεν θα αντικαταστήσει αυτές τις δράσεις.

#### *Εκτιμώμενος προϋπολογισμός*

42. Το εκτιμώμενο συνολικό κόστος ανέρχεται σε 4 165 600 EUR, εκ των οποίων οι δαπάνες για τις εξατομικευμένες υπηρεσίες σε 3 906 600 EUR και οι δαπάνες για δραστηριότητες προετοιμασίας, διαχείρισης, ενημέρωσης και δημοσιότητας, ελέγχου και υποβολής εκθέσεων σε 259 000 EUR.
43. Η συνολική χρηματοδοτική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 2 499 360 EUR (60 % του συνολικού κόστους).

| Δράσεις | Εκτιμώμενος αριθμός συμμετεχόντων | Εκτιμώμενο κόστος ανά συμμετέχοντα (σε ευρώ) | Εκτιμώμενο συνολικό κόστος |
|---------|-----------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|
|---------|-----------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|

|                                                                                                                     |     |       |                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|------------------------|
|                                                                                                                     |     |       | (σε ευρώ)              |
| Εξατομικευμένες υπηρεσίες [δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού ΕΤΠ] |     |       |                        |
| Μέτρα επαγγελματικής καθοδήγησης και άλλα προπαρασκευαστικά μέτρα (Valmennukset ja muut valmentavat toimenpiteet)   | 315 | 1 200 | 378 000                |
| Υπηρεσίες απασχόλησης και επιχειρήσεων (Työllisyys- ja yrityspalvelut)                                              | 500 | 60    | 30 000                 |
| Μαθήματα κατάρτισης (Koulutus)                                                                                      | 235 | 5 000 | 1 175 000              |
| Επιχορήγηση για τη σύσταση επιχειρήσεων (Starttiraha)                                                               | 18  | 9 000 | 162 000                |
| Πιλοτικά σχέδια για την επαγγελματική καθοδήγηση (Uravalmennuspilotti)                                              | 260 | 5 000 | 1 300 000              |
| Υποσύνολο α):<br>Ποσοστό της δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών                                                       | —   |       | 3 045 000<br>(77,95 %) |
| Επιδόματα και κίνητρα [δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ]            |     |       |                        |
| Επιδότηση μισθού                                                                                                    | 200 | 4 200 | 840 000                |
| Αποζημιώσεις για έξοδα ταξιδιού και διαμονής                                                                        | 180 | 120   | 21 600                 |
| Υποσύνολο β):<br>Ποσοστό της δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών:                                                      | —   |       | 861 600<br>(22,05 %)   |
| Δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού ΕΤΠ                                                |     |       |                        |
| 1. Προπαρασκευαστικές δραστηριότητες                                                                                | —   |       | 4 000                  |
| 2. Διαχείριση                                                                                                       | —   |       | 150 000                |
| 3. Ενημέρωση και δημοσιότητα                                                                                        | —   |       | 25 000                 |
| 4. Έλεγχος και υποβολή εκθέσεων                                                                                     | —   |       | 80 000                 |
| Υποσύνολο γ):<br>Ποσοστό επί του συνολικού κόστους:                                                                 | —   |       | 259 000<br>(6,22 %)    |
| Συνολικό κόστος (α + β + γ):                                                                                        | —   |       | 4 165 600              |
| Συνεισφορά ΕΤΠ (60 % του συνολικού κόστους)                                                                         | —   |       | 2 499 360              |

44. Το κόστος των δράσεων που προσδιορίζονται στον ανωτέρω πίνακα ως δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ δεν υπερβαίνει το 35 % του συνολικού κόστους της συντονισμένης δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών. Η Φινλανδία επιβεβαίωσε ότι οι δράσεις αυτές προϋποθέτουν την ενεργό συμμετοχή των στοχευόμενων δικαιούχων σε δραστηριότητες αναζήτησης εργασίας ή κατάρτισης.
45. Η Φινλανδία επιβεβαίωσε ότι το κόστος των επενδύσεων για την αυτοαπασχόληση, τη σύσταση επιχειρήσεων και την ανάκτηση επιχειρήσεων από εργαζομένους δεν θα υπερβαίνει τα 15 000 EUR ανά δικαιούχο.

*Περίοδος επιλεξιμότητας των δαπανών*

46. Η Φινλανδία άρχισε να παρέχει τις εξατομικευμένες υπηρεσίες στους στοχευόμενους δικαιούχους στις 3 Αυγούστου 2016. Επομένως, οι δαπάνες σχετικά με τις δράσεις θα είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ από τις 3 Αυγούστου 2016 έως τις 12 Ιουνίου 2019.
47. Η Φινλανδία άρχισε να επιβαρύνεται με τις διοικητικές δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ στις 3 Αυγούστου 2016. Ως εκ τούτου, οι δαπάνες για τις δραστηριότητες προετοιμασίας, διαχείρισης, ενημέρωσης και δημοσιότητας, ελέγχου και υποβολής εκθέσεων επί των δραστηριοτήτων είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ από τις 3 Αυγούστου 2016 έως τις 12 Δεκεμβρίου 2019.

*Συμπληρωματικότητα με δράσεις που χρηματοδοτούνται από εθνικά ή ενωσιακά ταμεία*

48. Η πηγή της εθνικής προχρηματοδότησης ή συγχρηματοδότησης είναι οι κρατικές υπηρεσίες απασχόλησης που υπάγονται στο διοικητικό σκέλος του Υπουργείου Οικονομικών Υποθέσεων και Απασχόλησης (YOYA). Ορισμένες υπηρεσίες θα χρηματοδοτηθούν επίσης από τις λειτουργικές δαπάνες των κέντρων οικονομικής ανάπτυξης (κέντρα ELY) και των υπηρεσιών TE. Οι εργασίες τεχνικής υποστήριξης θα χρηματοδοτηθούν από τις λειτουργικές δαπάνες του YOYA και των κέντρων ELY. Θα καταβληθεί προσπάθεια για την παροχή εθνικής προχρηματοδότησης για όλες τις δράσεις και τα καθήκοντα.
49. Η Φινλανδία επιβεβαίωσε ότι τα μέτρα που περιγράφονται παραπάνω και τα οποία λαμβάνουν χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ δεν θα λάβουν χρηματοδοτική συνεισφορά από άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης.

*Διαδικασίες για την παροχή συμβουλών προς τους στοχευόμενους δικαιούχους ή τους εκπροσώπους τους ή τους κοινωνικούς εταίρους, καθώς και τις τοπικές και περιφερειακές αρχές*

50. Η Φινλανδία ανέφερε ότι η συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών έχει καταρτιστεί σε διαβούλευση με τους εκπροσώπους των κέντρων ELY της Uusimaa, της Pirkanmaa, της Pohjois-Pohjanmaa και της Varsinais-Suomi και των υπηρεσιών TE της Uusimaa. Συμμετείχαν επίσης οι εκπρόσωποι της Anttila και των συνδικαλιστικών οργανώσεων (PAM: Ενωμένες συνδικαλιστικές οργανώσεις υπηρεσιών).
51. Το YOYA συγκρότησε ομάδα εργασίας, η οποία περιλαμβάνει όλες τις προαναφερθείσες τοπικές και περιφερειακές αρχές, τους εκπροσώπους της Anttila και τις PAM. Η ομάδα εργασίας εξετάζει τις απολύσεις στον τομέα του λιανικού εμπορίου και συμμετείχε στην προετοιμασία της αίτησης ΕΤΠ.

## **Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου**

52. Η αίτηση περιέχει περιγραφή του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, που προσδιορίζει τις ευθύνες των εμπλεκόμενων φορέων.
- Η Φινλανδία έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή ότι η διαχείριση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς θα ασκείται από το ΥΟΥΑ, το οποίο θα ενεργεί ως αρχή διαχείρισης και πιστοποίησης για το ΕΤΠ και ως ενδιάμεσος φορέας για τη χορήγηση των κονδυλίων του ΕΤΠ. Τα καθήκοντα διαχείρισης για το ΕΤΠ έχουν ανατεθεί στη Διεύθυνση Απασχόλησης και Επιχειρηματικότητας.
  - Τα καθήκοντα πιστοποίησης έχουν ανατεθεί στη Μονάδα Ανθρώπινων Πόρων και Διοίκησης. Οι πληρωμές στους δικαιούχους πραγματοποιούνται μέσω των περιφερειακών κέντρων ELY και των υπηρεσιών TE.
  - Όσον αφορά τον οικονομικό έλεγχο, αρμόδιο όργανο είναι η ανεξάρτητη μονάδα εσωτερικού ελέγχου, που υπάγεται στην αρμοδιότητα του μόνιμου γραμματέα του ΥΟΥΑ.

## **Δεσμεύσεις του οικείου κράτους μέλους**

53. Η Φινλανδία έδωσε όλες τις αναγκαίες διαβεβαιώσεις όσον αφορά τα ακόλουθα:
- την τήρηση των αρχών της ίσης μεταχείρισης και της απαγόρευσης των διακρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση στις προτεινόμενες δράσεις και την εφαρμογή τους,
  - τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία και στη νομοθεσία της ΕΕ όσον αφορά τις ομαδικές απολύσεις,
  - το γεγονός ότι οι επιχειρήσεις που πραγματοποίησαν απολύσεις και συνέχισαν τις δραστηριότητές τους μετά τις απολύσεις συμμορφώθηκαν με τις νόμιμες υποχρεώσεις που υπέχουν ως προς τις απολύσεις και έπραξαν τα δέοντα για τους εργαζομένους τους,
  - τη μη λήψη χρηματοδοτικής ενίσχυσης από άλλα ενωσιακά ταμεία ή χρηματοδοτικά μέσα όσον αφορά τις προτεινόμενες δράσεις, καθώς και την αποφυγή οποιασδήποτε διπλής χρηματοδότησης,
  - τη συμπληρωματική λειτουργία των προτεινόμενων δράσεων προς τις δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία,
  - τη συμμόρφωση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ με τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες της Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις.

## **ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ**

### **Πρόταση προϋπολογισμού**

54. Το ΕΤΠ δεν υπερβαίνει το μέγιστο ετήσιο ποσό των 150 εκατομμυρίων EUR (σε τιμές του 2011), όπως ορίζεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020<sup>28</sup>.
55. Η Επιτροπή, αφού εξέτασε την αίτηση όσον αφορά την τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού ΕΤΠ και αφού

<sup>28</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

έλαβε υπόψη τον αριθμό των στοχευόμενων δικαιούχων, τις προτεινόμενες ενέργειες και το εκτιμώμενο κόστος, προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για το ποσό των 2 499 360 EUR, το οποίο αντιστοιχεί στο 60 % του συνολικού κόστους των προτεινόμενων ενεργειών, προκειμένου να παρασχεθεί χρηματοδοτική συνεισφορά για την αίτηση.

56. Η προτεινόμενη απόφαση για κινητοποίηση του ΕΤΠ θα ληφθεί από κοινού από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, όπως ορίζεται στο σημείο 13 της διοργανικής συμφωνίας, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>29</sup>.

#### **Συναφείς πράξεις**

57. Ταυτόχρονα με την υποβολή της παρούσας πρότασης για απόφαση κινητοποίησης του ΕΤΠ, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο πρόταση μεταφοράς του ποσού των 2 499 360 EUR στην αντίστοιχη γραμμή του προϋπολογισμού.
58. Ταυτόχρονα με την έγκριση της παρούσας πρότασης απόφασης για την κινητοποίηση του ΕΤΠ, η Επιτροπή θα εκδώσει απόφαση για χρηματοδοτική συνεισφορά μέσω εκτελεστικής πράξης, η οποία θα αρχίσει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσης από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της προτεινόμενης απόφασης για την κινητοποίηση του ΕΤΠ.

---

<sup>29</sup> ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην  
Παγκοσμιοποίηση έπειτα από  
αίτηση της Φινλανδίας — EGF/2017/005 FI/Retail**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006<sup>30</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>31</sup>, και ιδίως το σημείο 13,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) έχει στόχο να παρέχει στήριξη σε εργαζομένους που απολύονται και σε μη μισθωτούς των οποίων η δραστηριότητα έχει παύσει ως αποτέλεσμα μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου που οφείλονται στην παγκοσμιοποίηση, ως αποτέλεσμα της συνέχισης της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης ή ως αποτέλεσμα μιας νέας παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, και να τους βοηθά να επανενταχθούν στην αγορά εργασίας.
- (2) Το ΕΤΠ δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέγιστο ετήσιο ποσό των 150 εκατ. EUR (τιμές 2011), όπως ορίζεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου<sup>32</sup>.
- (3) Στις 12 Ιουνίου 2017 η Φινλανδία υπέβαλε αίτηση για κινητοποίηση του ΕΤΠ όσον αφορά τις απολύσεις στον οικονομικό τομέα που ταξινομείται, σύμφωνα με τη στατιστική ταξινόμηση των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα («NACE») αναθ. 2, στον κλάδο 47 (Λιανικό εμπόριο, εκτός από το εμπόριο μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών) στις περιφέρειες FI19 - Lansi Suomi, FI1B - Helsinki-Uusimaa, FI1C - Etelä-Suomi και FI1D - Pohjois- ja Itä-Suomi, περιφέρειες επιπέδου NUTS 2 (ονοματολογία των εδαφικών στατιστικών

<sup>30</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 855.

<sup>31</sup> ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

<sup>32</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884).

μονάδων)<sup>33</sup> στη Φινλανδία. Η αίτηση αυτή συμπληρώθηκε με πρόσθετες πληροφορίες που υποβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1309/2013. Η εν λόγω αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν για τον καθορισμό χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ, οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1309/2013.

- (4) Επομένως, θα πρέπει να κινητοποιηθεί το ΕΤΠ για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς ποσού 2 499 360 EUR σύμφωνα με την αίτηση που υπέβαλε η Φινλανδία.
- (5) Προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί ο χρόνος που χρειάζεται για την κινητοποίηση του ΕΤΠ, η παρούσα απόφαση ισχύει και εφαρμόζεται από την ημερομηνία της έκδοσής της,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### *Άρθρο 1*

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση κινητοποιείται για την παροχή ποσού 2 499 360 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

#### *Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφαρμόζεται από *[the date of its adoption]*\*.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

---

<sup>33</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1046/2012 της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS), όσον αφορά τη διαβίβαση των χρονοσειρών για τη νέα περιφερειακή κατανομή (ΕΕ L 310 της 9.11.2012, σ. 34).